

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
5 April 2006
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
**Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**

Совет Безопасности
Шестьдесят первый год

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины
при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2006 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

При грубом попрании международного права, в том числе норм международного гуманитарного права, Израиль, оккупирующая держава, продолжает неизбирательно применять чрезмерную силу и совершать военные нападения против палестинского населения на оккупированной палестинской территории. Спустя всего лишь два дня после направления Вам моего последнего письма в результате действий оккупационных сил было убито, как минимум, еще два палестинца, в том числе 15-летний подросток, и были ранены десятки других жителей, в том числе мать и ее шестимесячный младенец.

Вчера израильские оккупационные силы провели воздушные налеты и артиллерийские обстрелы в секторе Газа. Используя тяжелую военную технику, включая боевые самолеты F-16, оккупационные силы выпустили ракеты по резиденции президента Палестинской автономии и председателя Организации освобождения Палестины Махмуда Аббаса. Эти ракеты упали на взлетно-посадочную вертолетную площадку президента примерно в 100 м от его канцелярии, оставив на земле глубокие воронки. Президент Аббас сообщил репортерам о том, что израильская эскалация ничем не оправдана и что Израиль, оккупирующая держава, «стремится подорвать повседневную жизнь палестинцев и полностью разрушить учреждения Палестинской национальной автономии и ее аппарат безопасности, которые уже были частично разрушены за период всех пяти последних лет». В заключение он подчеркнул, что «эти нападения направлены на разрушение ради разрушения».

Мишенями израильских ударов были также три других объекта в густонаселенных районах сектора Газа. В результате этих нападений погиб как минимум один палестинец и еще десять человек были ранены, включая мать и ее шестимесячного младенца. Массовое кровопролитие и разрушение домов, до-

рог и имущества, причиненные оккупационными силами в этом и без того разоренном районе, вызвало огромные страдания, панику и страх среди населения и еще больше усугубило серьезный гуманитарный кризис, который испытывает на себе палестинский народ.

Необходимо подчеркнуть, что, несмотря на предупреждения со стороны гуманитарных организаций системы Организации Объединенных Наций о том, что сектор Газа находится на грани гуманитарной катастрофы, оккупирующая держава продолжает проводить свою политику систематического закрытия районов, установления блокад и комендантского часа, создания нехватки самых необходимых медицинских препаратов и продовольственных товаров, включая формулы детского питания и сухое молоко. Один из руководящих сотрудников Управления по координации гуманитарной деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций подтвердил, что в сложившейся ситуации никаких существенных изменений не произошло и что сектор Газа находится на грани гуманитарного кризиса, который по своим пагубным последствиям сравним с кризисом в Косово. Более того, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ предупредило о надвигающейся гуманитарной катастрофе в результате закрытия Израилем перехода в Карни, который чреват увеличением числа голодающих в секторе Газа.

Кроме того, согласно статистическим данным Всемирного банка, если ситуация в секторе Газа существенно не изменится, 75 процентов жителей этого района в течение двух лет окажутся за чертой бедности. Мы призываем международное сообщество принудить Израиль, оккупирующую державу, прекратить проведение своей политики распространения голода среди палестинского населения и немедленно снять блокаду и разрешить поставку продовольствия и медикаментов для десятка тысяч палестинцев в секторе Газа, которые предназначены не только для улучшения условий их жизни, но и фактически для их выживания.

В понедельник, 3 апреля 2006 года, произошел еще один трагический случай, когда недалеко от лагеря беженцев в Каладия на западе Рамаллаха солдаты израильских оккупационных сил застрелили 15-летнего палестинского подростка. В этом же инциденте были ранены еще два подростка. Это всего лишь один из многочисленных подобных ужасных инцидентов гибели палестинских подростков в результате действий израильских оккупационных сил. Следует отметить, что с сентября 2000 года израильские оккупационные силы хладнокровно убили более 720 палестинских детей.

Особенно бросается в глаза намерение Израиля, оккупирующей державы, вызвать как можно больше смерти и разрушения среди гражданского населения и мирных районов на оккупированной палестинской территории путем сознательного и неизбирательного применения чрезмерной и совершенно несообразной силы против населения, находящегося в оккупации. К тому же своими словами и действиями оккупирующая держава показывает, что она будет по сути и впредь продолжать свою агрессию и свою незаконную политику, еще больше усугубляя страдания палестинского народа, который и без того проживает в условиях обнищания под воздействием жестокой оккупации.

Международное сообщество должно принять меры с целью принудить Израиль, оккупирующую державу, прекратить военные нападения и неукосни-

тельно соблюдать на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, нормы международного права, прежде всего положения четвертой Женевской конвенции. Отсутствие решительных действий со стороны международного сообщества будет лишь побуждать Израиль к дальнейшему безнаказанному проведению его незаконной политики и действий против палестинского гражданского населения, что приведет к еще большему числу убитых, раненых и без вести пропавших палестинцев, способствуя сохранению порочного круга насилия и дальнейшей дестабилизации и без того опасной ситуации в этом регионе.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 237 писем, касающихся продолжающегося кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которые были направлены в период с 28 сентября 2000 года. Эти письма, охватывающие период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 3 апреля 2006 года (A/ES-10/326-S/2006/213), служат доказательной базой, в которой зафиксированы преступления, совершенные Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа в период с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, жертвами которых является палестинский народ, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а виновные должны предстать перед судом.

В этой связи в дополнение к вышеупомянутым письмам мне приходится с глубоким прискорбием сообщить Вам, что со времени направления Вам нашего предыдущего письма в результате действий израильских оккупационных сил погибли как минимум еще два палестинца, и теперь общее число мучеников, погибших с сентября 2000 года, составляет 3803 человека. (В это число входят еще четыре мученика, которые не были указаны в нашем последнем письме от 3 апреля 2006 года на Ваше имя.) (Установленные имена и фамилии мучеников приведены в приложении к настоящему письму.)

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности и десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня.

(Подпись) Рияд Мансур
Посол
Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций

Приложение к идентичным письмам Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 2006 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Имена и фамилии мучеников, погибших в результате действий израильских оккупационных сил на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим* (Пятница, 24 марта, — среда, 5 апреля 2006 года)

Пятница, 24 марта 2006 года

Хаммад Хамдане Мослих (17 лет)

Понедельник, 27 марта 2006 года

Самер Собхи Фарихате

Пятница, 31 марта 2006 года

1. Абделькарим аль-Кока
2. Ахмад Мачарика

Вторник, 4 апреля 2006 года

Мохаммед Фарид Зайяате (15 лет)

Среда, 5 апреля 2006 года

Абдулла Исмаил аль-Даальсех

* Общее число палестинских мучеников, погибших в результате действий израильских оккупационных сил за период с 28 сентября 2000 года, составляет 3803 человека.